

本行業務注重辦理儲蓄所辦儲蓄
A 特種儲蓄 凡有存款者均可參加
B 定期儲蓄 存款期限由一月至五年
C 活期儲蓄 存款隨時存取利息照常
D 零存整付 存款定期支取利息優厚
E 存本付息 存款定期支取利息優厚
F 儲蓄保險 存款定期支取利息優厚
G 儲蓄教育 存款定期支取利息優厚
H 儲蓄退休 存款定期支取利息優厚
I 儲蓄遺囑 存款定期支取利息優厚
J 儲蓄遺產 存款定期支取利息優厚
K 儲蓄慈善 存款定期支取利息優厚
L 儲蓄救濟 存款定期支取利息優厚
M 儲蓄救濟 存款定期支取利息優厚
N 儲蓄救濟 存款定期支取利息優厚
O 儲蓄救濟 存款定期支取利息優厚
P 儲蓄救濟 存款定期支取利息優厚
Q 儲蓄救濟 存款定期支取利息優厚
R 儲蓄救濟 存款定期支取利息優厚
S 儲蓄救濟 存款定期支取利息優厚
T 儲蓄救濟 存款定期支取利息優厚
U 儲蓄救濟 存款定期支取利息優厚
V 儲蓄救濟 存款定期支取利息優厚
W 儲蓄救濟 存款定期支取利息優厚
X 儲蓄救濟 存款定期支取利息優厚
Y 儲蓄救濟 存款定期支取利息優厚
Z 儲蓄救濟 存款定期支取利息優厚

愛同鴛鴦 若牡丹

其棉藝公司之線衫乎！
牡丹之花富貴也，然不當時則不開。
富貴牌線衫，以他為標，富貴牌線衫，以他為標，富貴牌線衫，以他為標。

富貴牌線衫，以他為標，富貴牌線衫，以他為標，富貴牌線衫，以他為標。

富貴牌線衫，以他為標，富貴牌線衫，以他為標，富貴牌線衫，以他為標。

金銀酒家十一週年紀念廣告
此酒家自開辦以來，承蒙各界愛護，生意興隆，茲值十一週年紀念，特舉行大減價，以酬謝各界之厚愛。凡在本酒家消費，一律八折優待。此項優待，自即日起至十一月十日止。屆時請向本酒家索取紀念券，即可享受此項優待。特此公告。

喜鵲牌

THE RAVEN CIGARETTES
精煙敵喜鵲
英之之鵲

本報啟事

本報現為便利讀者起見，特設分銷處於廣州光復中路一百三十三號二樓。凡有欲購本報者，請向該處接洽可也。此啟。

本報重要啟事

本報收銀人陳耀坤已辭去本報職務，現由陳耀坤自十一月十日起，凡有與本報有關之賬目，請向陳耀坤接洽。此啟。

國際電訊

奧國政潮
奧國政潮，大堪注意。奧國政潮，大堪注意。奧國政潮，大堪注意。

奧國政潮
奧國政潮，大堪注意。奧國政潮，大堪注意。奧國政潮，大堪注意。

奧國政潮
奧國政潮，大堪注意。奧國政潮，大堪注意。奧國政潮，大堪注意。

奧國政潮
奧國政潮，大堪注意。奧國政潮，大堪注意。奧國政潮，大堪注意。

奧國政潮
奧國政潮，大堪注意。奧國政潮，大堪注意。奧國政潮，大堪注意。

奧國政潮
奧國政潮，大堪注意。奧國政潮，大堪注意。奧國政潮，大堪注意。

駐中國英使館遷移問題

駐中國英使館，原設於上海，現因上海局勢不穩，已遷移至香港。此項遷移，業經英政府批准。現已開始辦理遷移手續。此啟。

帝國會將閉會

帝國會，自開會以來，承蒙各界愛護，會議圓滿。茲值會議圓滿結束，特舉行閉會典禮。此啟。

新德使觀見英皇

新德使，日前抵達柏林，隨即與英皇會面。雙方就當前國際形勢交換意見。此啟。

德國五金業工人減薪

德國五金業工人，因受經濟不景氣影響，已同意減薪。此項減薪，業經工會與資方達成協議。此啟。

英印空軍近訊

英印空軍，日前在印度某處，擊落敵機一架。此項勝利，實為英印空軍之榮光。此啟。

亞細亞婦女大會明年開會

亞細亞婦女大會，定於明年在東京舉行。屆時將有各國婦女代表參加。此啟。

樹膠場將改種禾稻

某樹膠場，因膠價低落，已決定改種禾稻。此項決定，業經當地政府批准。此啟。

論招商局收歸國營感言

招商局收歸國營，為我國交通事業之重大變革。此項變革，必將對我國經濟產生深遠影響。特此感言。

論招商局收歸國營感言 (續)
招商局收歸國營，為我國交通事業之重大變革。此項變革，必將對我國經濟產生深遠影響。特此感言。

巴 黎 亞 藥 製 公 司
呵 比 要 林 婦 科 調 經 丸

中國總經理亞甸沙行

香港九龍道發售
電話九龍五五五

代售處
省先施 永安 怡和 厦門 各
大新 廣華 瑞昌 汕頭 廣
港 泰西 英 茂 義 泰 社 廣 門 前

好姊妹
姊妹久離今相見
纏綿細語說前緣
姊妹詢賢妹有何恙
姊妹道經期病不痊
婦女月經不調面黃肌瘦
生育且百病叢生宜
速服呵比要林丸
調經當收神效恢復康
健並能生育也

APOTICINE CHAPOTEAUD
A. Chapoteaud



香港渣打銀行

啓者本銀行創設最久股實妥當咸所共知茲將附貯息項列左

陸個月	週息壹厘半算
三個月	週息壹厘算
如蒙賜顧	及有特別存款按揭滙兌買辦房面商無任歡迎
等請移玉至本行	司理人花架臣啓

本行爲美國大通信託公司所設該公司資產
 額超過美金五萬三千七百萬元並本行實備
 資本及盈餘積項亦達美金三百五十萬元總
 行設在紐約代理專營滙兌及銀行一切業務
 大商埠皆有約枝行設在上海香港天津其餘各
 辦理金融支給快捷各期貯款利息從優則
 惠顧無任歡迎
 皇后道中六號美國大通銀行司理人碧架啓

香港上海滙豐銀行告白
 貴客如欲開來往數口戶(以港幣出納及港
 幣存款或金磅存款貯一年期或一年期以下
 者請移玉至敝行面商爲盼
 一九三〇年三月十七日 總理祈禮寶啓

香港美國運通銀行廣告
 本銀行開設八十餘年總行設在紐約并在各
 國通商口岸即設有分行八十餘間滙兌通行
 交收銀款諸君光顧請到德輔道中四號與
 賬房談君伯紹接洽無任歡迎
 謹將存款利率列後
 三個月二厘 半年期二厘半 但週息計
 壹玖叁零年四月壹號 司理人德近啓

荷蘭小公銀行
 啓者本銀行創自一千八百二十四年收足資
 本銀六百六十六萬六千六百七十磅另
 盈餘積項三百五十九萬九千三百七十五磅
 分今總行在荷蘭總寫字樓在八打威枝行
 英倫南洋及英各埠附銀匯價列左
 月週息三厘 六個月週息二厘半 三個月
 週息二厘 日週息二厘算
 貴客賜顧請移玉到本辦面商價錢交收銀
 一務期妥鑒仰祈留意是荷
 一九二九年一月一日 正司理史鐸璋啓

香港廣東銀行有限公司
 資本 法定一千一百萬元
 公積金 港銀壹佰萬元
 本行收足捌佰陸拾陸萬伍仟

各種船票及
 火車票無論
 遠近航程總
 可代辦其價
 目悉照各輪
 船鐵路公等
 所規定本
 行於環球各
 處均派專員
 往來並派專
 人招待遊客
 指路照料保
 導行李代投
 險可免損失
 之處入本行
 開設八十餘
 年專辦遊客
 銀票及隨身
 支票等英美
 法各國均可
 隨處行便各
 支行提取以
 便遊客需用
 諸君欲定客
 位或欲知詳
 細路程請惠
 臨香港德付
 道中四號洽
 本行接洽
 爲紛
 美國運通
 銀行啓謹

香港有利銀行廣告

茲將本行附貯息項列左

長期

壹年週息二厘

六個月週息壹厘半

三個月週息壹厘

本行兼辦理各埠滙兌事務

壹玖零零年肆月三日

司理人疏勞活啟

游客須知

本行游客部

資本額 壹仟萬元
資本 公積及共捌佰餘萬元
資產 共叁仟餘萬元
儲蓄部及保管箱 (即寶藏箱)
中外各大商埠均已開設支行及代理處所有
外幣存款悉便面議
總司理簡東浦謹啓

和豐銀行有限公司
本行於民國六年由華僑創辦
專營銀行匯兌及儲蓄各業務
法定叻銀二千萬元
先收叻銀肆佰萬元
股東負責叻銀肆佰萬元
積及盈餘叻銀貳佰拾餘萬元
新嘉坡
上海香港及南洋英荷屬
各大埠
世界各大商埠
香港分行總理高良和謹啟

我們賣烟 唯一老實
不講花話 專講烟質

我們賣烟數十年，福知貨真價實，不講花話；因為做生意的人，既不分錢過人使的，又何必出術騙人呢。那末，以好貨供給顧客，方是天理良心啊！現在我們又照這個宗旨，再出多福香烟，俾知味的諸君鑒賞了。說到價錢呢，每包從實定價六仙吧。

人人有個口 食嘢知好醜
烟質好過人 請試囉朋友

英商駐華英美烟公司（有限公司）總理

啓者敝公司集資伍拾萬元經在本港政府註冊自置永樂東門牌肆伍號肆柒號舖位兩間專營中外各埠滙兌交收往來儲蓄按揭等項滙價克己利息從優星期照常交易以期顧便利便如蒙光顧無任歡迎

電話總局二二二五
二〇九一零
司理鄧公壽謹啓

荷蘭安達銀行廣告

本行創立于一千八百六十三年已六十餘年
之久資本五千五百萬盾公積金二千三百萬
盾總行設在荷蘭羅士打定並世界各重要城
鎮皆有枝行或代理附欸利息從優長短期任
便各埠信託單及滙兌異常敏捷妥善如蒙
賜顧請移玉至本辦房面議滙價格外相就
祈爲留意是荷

德輔道中八號 荷蘭安達銀行司理燕達啓

啓者本銀行經在香港政府註冊專營銀行一切業務土
注重於儲蓄存款定期存款抵押放款等項本銀行所收入
之存款俱用以按揭屋宇有價證券及貨倉按揭等項不能
移作別用存款者永無危險之慮且本銀行設有定章凡在
本銀行儲蓄而兼在中國康年人壽保險公司投保壽險者
可投保與本銀行每年由其存款中撥支保費使該投保者
永無短期之誤誠一舉兩得之善法如蒙顧惠無任歡迎
存款息價
定期 三年期週息六厘 兩年期週息五厘
存款 一年期週息四厘半 半年期週息三厘半

儲蓄存款週息三厘

寫字樓設在香港德輔道中一百八十六號（電話二零八
九號）

Hong Nin Sanying Bank Ltd.
No 186 & 188 Des Voeux C.O. R.
HONG KONG

總司理李星衢啓

下關 長崎 名古屋 倫敦 里昂 漢堡 紐約
舊金山 檀香山 般那士 檳榔嶼 聖多明各
雪梨 孟買 架刺吉打 仰光 星架坡 泗水 三寶壟
八打威 小呂宋 西貢 廣州 沙面 香港 上海 青島
濟南 漢口 天津 牛莊 北平 大連 奉天 開原 羅
長春 哈爾濱 海參崴 哲木齊 亞力山打
士多遜 威士刺治 里(阿)的遮泥羅 舍路等處大
貴客光顧請移玉至德輔道中一號太子行敝行華經理
面商一切無任歡迎
香港正金銀行司理人森牟之助謹啓

電 行 業

專辦商業銀行一切業務兼辦
香港及保管箱代理四行儲蓄事宜
地址 廣州西濠二馬路

電話 營業室二二一九
經理室二一九三二

正金銀行告白

本銀行創自一千八百一十年備足資本日金一萬萬元
盈餘積項日金一萬一千三百五十萬元正專營各埠匯
兌附貯按揭等生意

該行設在日本橫濱並設支行於東京 神戶 大阪

法國東方匯理銀行啓事
 (即法蘭西銀行)
 本行法國安南政府銀行也資本雄厚信用
 著分枝遠東大陸三十餘處在港創設凡四
 十年專營按揭物業股份匯兌附項等生意如
 賜顧請與買辦接洽可也另有
 寶藏箱出賃
 司理雷高謹白
 香港
鹽業銀行廣告
資本額 壹千萬元
資本 公積及盈餘共壹千叁百餘萬三
資產 共陸千餘萬元
總分行 北平天津上海漢口香港廣州其
 他各省會及大連均有通匯機關

「戀愛喜劇」
(二)
袁振英

都有很大的趣味，物的總是多現的，浮空不覺其苦，卻中最重要的，人就是理想的人。浮空是一個詩人，完全是理想的，他公然反對有產階級，痛罵世人輕視理想和買賣愛情。他手中毒了一杯香茶，向衆人說：『你們可以奉愛情做一條狗，一朵花，但我是寧來當做香茶，愛情常常像一條狗，一朵花，要在太陽熱烈的地方，才能够生存。』像是香茶一般，要在太陽熱烈的地方，才能够生存的。好茶是不會滋潤到我們的口唇的。因為再長的，好茶是不會吃完了，只有那些芽葉才運到方醞陋的人民已經吃完了。我們這裏還有別的相同的地方：當着茶葉由鐵路運來，一定會失掉了香味。又如如果由西伯利亞西過鐵道來的地方，又要給哥撒克人抽稅。愛情也不能經過鐵道的地方，因為愛情是要在獨立的海洋中自由行駛的。有產階級之所謂自由戀愛，又要有什麼道德和平等。

斯達曼收師聽了，接着便問了上帝，因為他產生了了一個君主來統治國家，所以人人都能够享受道德。

浮克很像沒有聽見，繼續說下去：『你們看

浪沫

一月十一日 星期日

房錢真是不能不付了，一連四個月整整沒有付過一文錢，怪房東老四發脾氣的呵！到朋友處借過，這是廢話，誰有這麼多錢，媽的，個一個也窮光蛋。在想無可想，只好檢了兩部辭源，四部文學史大綱，賣給了東街的舊書店，得來四塊三角，統統都付了給老四。

午後在房裏坐了一天，顏姑底倩影又浮上腦子來，很想跑到她家去，跟她逛逛，但是摸摸口袋：哼！連自己也忍不住笑，還說戀愛？恐怕快

(二) 陳天爾

身軀了，就立時是魂歸了曹日思的人！呀！呀！十塊錢也不能？他媽的！此生有出頭日，誓雪此恨，怪自己沒眼福！」

文鳳這幾天沒有到來，大概又生病吧。因為友情的關係，所以跑到他家去。怎料他又是在爲着舊日的煙癮的事，他口聲聲說靜嫻對不起他，常常和徐國明去逛，把他置於度外，好像不相識的樣子；又說此後跟他絕交……她的影子已在他的周遭遺失，從此最不會想起她……文鳳這個毒獸子，豈真有點可憐！與其說他妒忌，不如說他白癡，甘實靜嫻而把她重視物欲的人，那會和一些窮鬼兒爲伴的呢？而且，她也沒有對他表示一個什麼惡感。竟都是文鳳是賤貨吧。看，不上兩天他就又要找錢嫖去了，在她跟前誰是不敢發火對他不住……總之……：影子在周遭消失……看看那老把戲。(未完)

(下) 陳

這時，三位聖者居然也愁了臉，現出苦寂的顏色來。他們彼此沉默了許久之後，最老的，鬚髮白了的一位瘦者肩膊說起話來：

『可憐的懦怯的弟子，這人人類千萬年來聚積着的罪孽！這刻難怎樣避免呢？架在死河上的苦惱的橋樑，你們如今是在過渡着，這道痛苦苦的橋是真正難走的，懦怯的人不必說是早已摔在河中，不能堅忍的病弱者在幾次的驚搖中，也祇好向河裏跳下。祇有那頑強地，把生命獻在奮勉中的，永遠和痛苦戰鬥着的人，他們，終竟要渡過這道橋樑，衝出黑暗霧的窰洞，在那死河的彼岸，尋獲了他們光明的去處。』可憐的弟子，你們祇需要聽我說的這幾句話，你們自己去決斷自己吧。」

鈴聲繼續響了，三位聖者說完了這席話又聽然的向沙漠前進，饑餓的，疲倦而痛苦着的人們，昏昧地目凝送着他們，一直到他們在天邊消失了影子之後，他們失學地又頹然臥臥在沙漠上了。

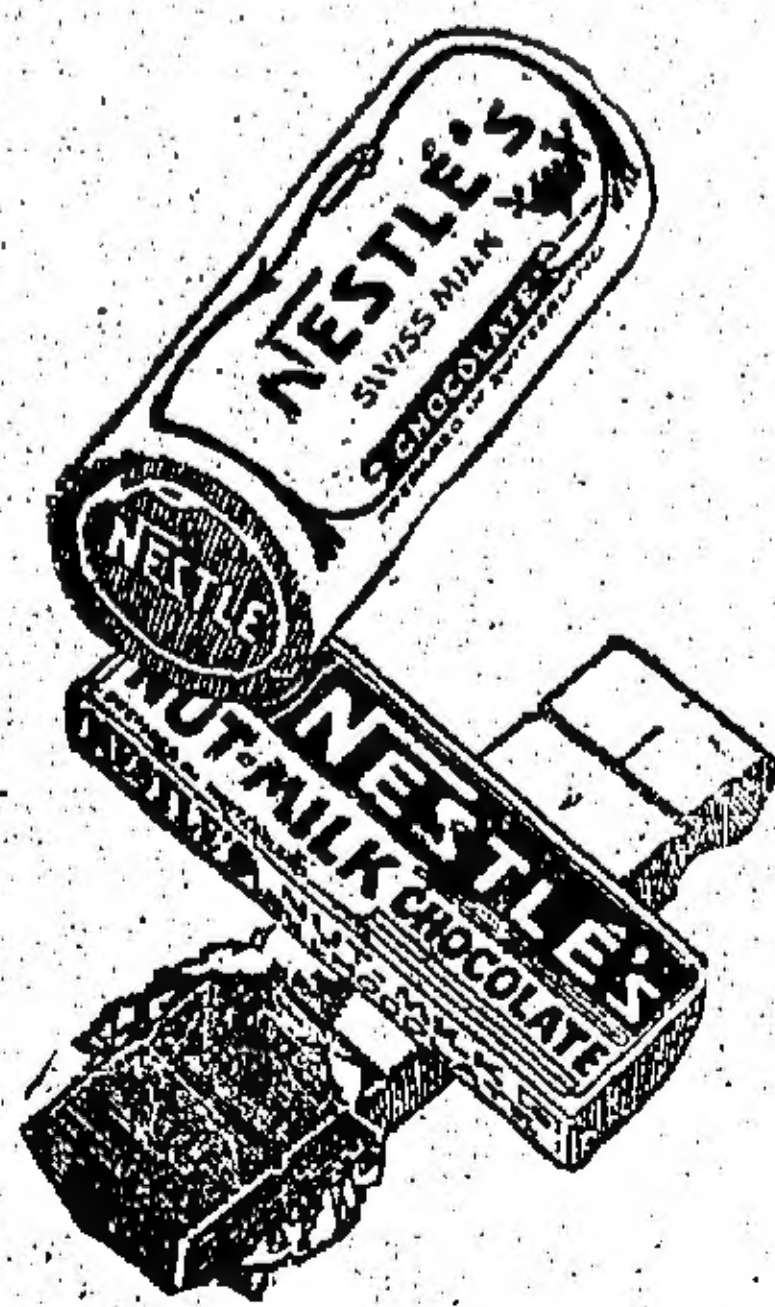
戀愛劇 (二) 袁振英

聖者的話 (最末) 陳 柏

病中通信之六 (二) 陳天爾

或人的日記 (一) 良 弟

(請認此英字商標)



雀巢牌朱古力

甘香適口
提神開胃
品質乾潔
馳名於世
攜帶便利
裝璜華麗
送禮宴客
異常名貴

中華農礦公司謹啓

提倡國貨請用西沙島
天然雀糞肥田料招請代

本公司專採中國西沙島雀糞肥田料其品質乃天然物產久已馳名中外誠完全良美國貨也 更聘到世界有名化學師指揮製造經蒙中英政府化驗發出成分文憑註明 此項雀糞肥田料對於各處農民最適用之天然產品最合稻禾及麥蔗烟葉及種菓子瓜菜植物花草收效極速 比之毀土舶來品有天淵之別如用本公司 田料能殺除虫蟻發苗極速田土鬆化其肥力長遠 請祈試用 知不謬如欲爲各處代理者請到香港遮打道聖佐治行三樓 省城西堤嘉南堂東三樓 本公司接洽無任歡迎 電話二〇式二一



路維番

此粉製法與別
家不同味道濃
厚性極滋補公
餘歸家困倦時
沖服一杯精神
倍增焉有益

燮理同功

男寶丹之功用
聖人此丹為出類拔萃之
聖人之聖藥男子服後
即見命門火壯腎氣
堅強精神暢快
女寶丹之功用能使
血脈流通永無癥結
諸般雜病於生育大
有助力



固本

濟香可愛
絕不油膩
頭髮貼服
整齊不烈

總出有均房館公香

院戲央中

等學校校長，各鄉家及教育職員等，共二百七十三人，會期歷一星期，議決改進全省地方教育行政方案九章三十二節，改進全省中等教育方案六章三十三節。現在會議已告結束，該方案要點，及討論性質，方集原因，及會議結果向全省人士，作概括報告，與懇切的祈求。

(二)召集原因，教育為立國之大本，其機能發動，一方在適應環境，一方在創造新環境，使國家社會在繼續改進之教育機能之下，向前邁進，故一國之教育，不特要順應環境之需要，而亦要創造環境，使之向前邁進，此即教育之使命也。而教育行政人員與學校教職員所應共同負荷之使命，而為全省三千五百萬同胞目前所最迫切之要求，故特集合全省教育負責人員，開會討論，協議解決。(三)會議性質，此次會議與從前全省教育會議之性質不同，從前會議，各會員自備出席費，彼此不相補助，而此次會議，則由省政府補助，並由各校補助，以資進行。

持而謀發展，本會議議決籌款方法，有田賦附加與士地稅附加等項，此項收入，既平均而永遠，且取之于粵地，而用之于粵民，按諸情理，至屬公平，吾粵省庫每年收入約達七千萬元，如教育經費佔總收入百分之二十計算，當有一千四百萬元，考之最近情形，相差尚遠，故不得不另行忍痛籌措，以便設施。

(未完)

商檢局致
國外華僑書

劉一田畝
將種伸畝計

財政廳：各縣田賦，...

聯信洋行總經理

確有功效

吸煙者之牙齒每易變黃色
口氣既有煙臭每日用漱佩科
牙膏既可消除牙上黃漬又能
保護牙齒功效之大非普通牙
膏可比誠自今日起早晚用漱
佩科擦牙擦後滿口清涼涼氣
歷久不散因其含有超質故能
與眾不同

總代理 信記洋行

牙膏科佩漱

馮強鞋

好面子
好底子
款式新 價錢平

聚遠場及約發行所 廣州城西大市 電話貳式貳貳貳貳
廣州河南蘇門街 電話五零壹零壹零
分銷處 廣州德興路中環 電話壹壹三三四
廣州維新路榮國商店 樓畔同源協記

各洋行舖及均有代售

昨日爲歐戰和平紀念日、本港高級官員暨紳商、及各社團、均往參加、是日之
 禮節、已詳見前報、茲將各情、探錄如後、

△紀念碑前、是日該碑陳列英國旗六面、警察當局預派中西警探、前往該碑
 近道各非等失守、約十時一刻、自旋馬路步兵、包兵、每車、印天等各一隊到

官紳先在干諾道紀念碑……………繼
 在華人國殤碑行禮……………各大社
 團均派代表參加……………

威路文 魚肝油

美國威路文敬啟

香港總代理 惠民公司

魚肝油 麥精 船嘜

胃腸開胃 可進健之康域

看！看！

三百五十

先買先

茲有吉適力

七座位

三十六匹馬

一切機件

快捷穩固 倫

香港大酒

及萬人混淹梧州市也。茲將會
封棺一空，最近更施行檢
近已紛紛軍隊西上，所有
第八路總指揮陳濟棠，自
梧州檢查港

▲并舉行清

總而去。及中軍、陸軍司令、水師
會、南華體育會、錢備
院主席、華人定例局局員、華
縣軍、保人定例局局員、

九一輛汽車
高
MILLAC 汽車一輛
六汽缸
力黑身木輪
完全妥當
油兼而有之
店汽車部啓

查戶口

梧輪

定大舉進攻南寧桂軍後，地方之民船小輪，均已

香港輪船，蓋恐有違禁品

軍輪船之佈告錄之如下，國

督等離場，華人代表送之登車，

總商會主席，國防局代表，東華醫院主席，廣善堂主席，

總商會主席，廿四日商會會長，糖商總會，洋行辦房聯誼會，

聖約翰救傷隊，依次放置花圈，既畢，港督親臨碼頭，

華人代表送之登車，各社團代表乃先後陸續

深水埗、旺角、九龍地

等處，計共載去八人，由

十二月一號起實行，至連

裁女稽查請發大牌事，仍

候督司批復，始能決定云

（粵）

大成紙廠水塘

加開竣工

現縣屬寶深公路由縣城起至深圳墟止寶太公路由縣城起至縣屬洋涌止所有兩路路基工程不日完竣花擬將路行車營業權定於本年十二月十六日在縣城本委員會招商投承如有志投承者請先到縣城本委員會或香港招商會取閱詳細章程屆時携備押票銀一千元到會就商可也此佈

中華民國十九年九月十六日 寶安縣建築公路委員會

寶安縣屬寶太公路開投行車營業廣告

新法製煉除去腥味常服能
染為現代魚油之王功力比
體虛弱日久咳嗽病後失調
各西藥房均有經理 製造所
中國南方總批發瑞昌 南華

場，而華人代表周壽臣魯紳、曹善允博士、分站于明
抵步時，周曹兩氏即上前迎迓，旋上前行禮，先由西氏

港粵相隔祇一衣帶水，因商務上之關係，故成唇齒相依，於是兩地之交通，遂佔最重要地位，現海道者中有海輪，陸上則有火車，至將來之空運，現在於籌商中，實行期說亦不遠，然兩地人士對於交通上，仍積極以謀展拓，將來陸上交通則減短車行時間，與規復夜車，減短車行時間，傳之久久，現由港返省需時四小時五分，擬減至三小時半，而其所計數得而未果行者，一緣於粵購之機車尚未運到，且沿途枯朽枕木，尚未更換完竣，俟完全換妥後，即可實現，然工程浩大，或非一二月內可能運到也，至規復夜車之說，一

上湯鵝鴨賴粉
馳名燒鵝粉麵
日夜著名粥品
茶麵酒菜堪備
招呼週到妥當

珍肝扶翅賴粉
原盅臘味燉飯
早晚家常便飯
中西美酒兼全
香巾檳水免費

德輔道中
電話三四七四

江陵飯店披露

經濟食品 擴充營業

純鱉魚油

常服身體強壯抵抗肺癆微菌傳染
不種勝三倍專治男女老少身
胃不消化肺癆等症非常應驗
英倫敦大瓶二元小瓶一元一
先施永安公司

港粵未來之交通 (本報特訊)

12

香港電車路

木

皇后酒店星相家靜觀居士啟

一

電話總局二七三〇一

1

(毫捌罇每)輕身步爽體健止渴強胃人令之飲

本港各環各酒樓均有代售

急扶危寰宇保安丹 大二元 小二毫

丹田補真丸 大盒三元 小盒元半

正血毛 珠砂眼 **婦科毛鷄藥酒** 大二元四毫 小一元二毫

特創芪圓杞棗酒 每樽五毫四仙

總發行百好堂酒藥房

(香港上環文咸東街壹百零陸號)

電話二七三〇一

專門 裝配 及修 理各 欸輪 船電 船安 置輪 上及 岸上 一切 大小 機器

廠址在九龍土瓜灣
電話五七零六一
工廠司理 W. B. Haslett
掛號電碼 Moyard

總經 理 Brandt & Co.
香港 遮打道 聖佐治
街 號 電 碼 Shipbrandt
電話 夜日二
五七二
七二

兼醫者言
 秋冬之季外感咳嗽之症最易傳染患者
 受甚要常宜授以德國治咳神藥咳必靈
 CURLIN 治之則疾苦立解百試不爽兼之此
 藥性極和平絕無毒質及副作用用筆流弊且不
 但能治咳嗽除痰止咳尤能治瘰癧肺病查
 此藥自係德國大醫學家加拿氏發明後吾
 輩同業中間咳嗽之聲不復皺眉矣
 咳必靈
 中國獨家經理香港
 柏林大藥行
 各埠藥房
 均有經理

貨質優而
價最廉的
無線電及用各款電池
無線電收音機
現到大幫新貨

敬謝合群總會之信仰

家父陳田朱澤先室李珠
熊興家母譚五因病逝世鄙人等走報合群總
荷蒙執事諸君立即派員調查託實照給帛金銀六十大
殯存均感特此登報鳴謝

陳銀朱妹 葉池
熊樹庚國謀

治相思
有藥餌

相思病乃青年男女的通病。所謂『青年男子誰個不善鍾情。妙齡女郎誰個不善懷春。』『鍾情』，『懷春』。便是相思病的起源。相思病發。患者便朝思暮想。驚魂失魄。那時節便會鑢天頭痛。若不堪言，所以頭痛卽是相思病的禮步病症。而治相思必先要治頭痛。治頭痛最好用虎標永安堂頭痛粉。服了頭痛粉不但頭痛痊愈。相思病也必定霍然。青年男女們。注意吧！

虎標永安堂香港分行

各埠大藥房及各藥材店均有代售

永安堂香港分

文咸東街二十一號

Whiteway, Laidlaw & Co., Ltd.

德輔道中廿號 惠羅公司 電話二零二

**The
"TUDOR"
BREAKFAST SET**



圖中之貨色一種上磁早餐
具欸樣各圖全白凸花趨時
可愛

本公司專辦各種上等洋磁
餐具及各種玻璃器

大餐碟具每
套一十七
元五毫

承受生意告白

敦復道北街南京旅社百仰堂
將雙方各項手續議妥即由換
蓋圖章以昭憑據
陳宏記該股份即由保及有華洋
陳宏記等情陳宏記自理揭借保
特登報聲明此白
蕭精明號全啓

香
明
星
祥
電
版
公
司
啓
事

本公司現有紅銅電版鐫紅銅
均隨其便如蒙光顧請到本
電車路本公司接洽是所厚望
(本公司電話式三四八零)

南華陸運之總紀錄

女子紀錄接近全國

男

[illegible]

足球慈善比賽結果

海陸軍聯隊大敗

昨日足球慈善比賽，所有收入撥歸殘廢軍人撫恤費，故是日無論何人，均須購券入席。然昨日天氣忽轉陰冷，加以華人碰將想加無多，故四週棚下觀衆寥寥，絕無去年之擁擠，勝收得券資，數難逾千矣。下午未及四時，陸軍音樂隊已出赴奏樂，及港仔到場時，音樂隊即奏英國國歌歡迎，全場西人觀衆起立致敬，奏畢，雙方戰將負負入場，排立成行，同攜一照，足球總會書記荷蘭士介紹各球員與港仔握手行禮後，擇定定位，雙方列陣既畢，港將拔皮球拍，開球破成，號笛一聲，戰雲迭起。軍人聯隊主力集中鴉鴉路隊，參以炮兵森馬薛海軍等健將，爲勢殊不敵，惜中心衛助戰選出，每爲文人隊前鋒所乘，加以文人隊前鋒錢五健將均爲港中數一數二之好手，雖頗爾猛不出，然代之之以薛治閣，實無若何影響，雖中心衛終呈形軟弱，但九龍之乞利卑利士誓勇挑護，勉強亦可支持，後衛李天生神出鬼沒，大有一夫當關，萬夫莫開之概，守門榆助卑雲之不逮，至正中衛柯開則殊無精采矣。守門一易再易，卒是羅渣出場，開賽未幾，馮景祥大顯神通，頭頂成功，告山奴薛治閣繼之射入，賽約二十餘分鐘，馮景祥又再入一球，告山奴單刀直進，符烈渣日送皮球入門，遂成五對零之局，海陸軍見所負太多，發奮圖強，卒由米路威利的健臣各立一功，後薛治

學界籃球

比賽改期

學界籃球比賽高級冠軍問題、原定於昨日一協解決、但是日適爲和平紀念公衆假期、雙方因球員難以召集成隊、故請求改期、今日照秩序表所定、并無比賽舉行云、

乒乓球友比賽

孔聖會昨(十日)晚，約合一堂素兵兵，雙方表演極佳，由七時起至十二時許方畢，觀者甚衆，結果孔聖會藝術較優，以九十對

今日之乒乓球賽

全港公開乒乓球比賽，今日祇有乙組團體一場舉行。耕道學校隊對合志體育會隊，在公教青年會舉行，球証亦由公教隊担任云。

森馬薛定期調防

足球賽會少一勁敵

蘭得穩，射入一球，上半場遂成六對二之比，文人隊大勝，休息時，音樂隊復出場奏樂，下半場開始，文人隊除勇可賈，小告山奴射入兩球，告山奴媽景神再次成功，海陸軍隊竭力回敬兩球，完場鐘鳴，文人隊隊遂以十對四之比大勝。

男女混合絨球賽

(本報特訊)

定期舉行準決賽

本屆中華遊藝會舉辦之公開全港男女混合雙打檯球錦標賽會，已於前月開始比賽。至於各隊比賽之時間日期，本由各對隊伍臨時相對賽，故並無確定之時日。祇依照中華遊藝會所指定之日期比賽完竣，並不短少。期，此乃利便各隊時間計也。而比賽地點，亦非同在

别有一洞天

石塘一洞天酒家自開業以來。凡會賜顧者。莫不交口稱善。但本酒家主人爲滿足一般顧客之意起見。特製有九大件及八大件各一桌。取價從廉。若欲到會者亦可任由尊客之便。至於會酌及花筵。無不格外通融。茲將菜式列下。希爲注意。

瑞華園西餐室徵聯啓事

（瑞）有可徵。見將興之朕兆。（華）而實饒於雋味。（餐）異何曾之侈。不在萬錢菜饒於雋味。（園）蔬間以奇饌。（西）（冰）伐懿子之家。等於百乘。（幸）惟獨邇。威靈頓見酒帟。（徵）得高宏。文采邇生雅座。（聯）翫傑作。看隨公子楊婆。（啓）發愚蒙。聊做主人挈樽待。

園

彙送呈

次品另有刊招派送請到
期夏曆十月十五日截

紙分寫東西榜自鈴騎

本餐室電話式壹六四九設在威靈街

善
病工

愁容易

瘦感懷身

世怎無憂

藥石不能醫我病

惟有頻索二天油

主治 內外科 各症

四時感冒。	傷風鼻塞。	頭刺重墮。	四肢困倦。	中暑中寒。	瘴氣癘毒。
時行瘟疫。	霍亂吐瀉。	食滯不化。	疴嘔肚痛。	胸膈不舒。	作悶嘔酸。
絞腸痧痛。	止咳化痰。	上下氣喘。	心氣腹痛。	頭風作痛。	風濕骨痛。
酒風脚痛。	風火牙痛。	無名腫毒。	皮膚瘡疥。	週身痕癢。	蚊蟲刺傷。
行船乘車。	暈浪吐嘔。	小兒胎毒。	驚風吐瀉。	日夜啼哭。	反胃嘔乳。
婦人產後。	頭暈腹痛。	胎前常用。	保產安胎。	採食兼施。	萬應萬靈。

各大公司各處藥局均有代售

香港 廣州 大道中 二天堂藥行啓

香港永黃印務公司製版

中醫一覽表

黎潔清 專治男女內外各症 診所：大馬路一百六十七號二樓
關三才 專治男女內外各症 診所：中環德輔道中四十二號
南華醫社 專治男女內外各症 診所：中環德輔道中四十二號
楊公堤 專治男女內外各症 診所：中環德輔道中四十二號
針灸醫局 專治男女內外各症 診所：中環德輔道中四十二號
甘誠江 專治男女內外各症 診所：中環德輔道中四十二號
方七安 專治男女內外各症 診所：中環德輔道中四十二號
梁耀泉 專治男女內外各症 診所：中環德輔道中四十二號
吳達南 專治男女內外各症 診所：中環德輔道中四十二號
鄭一鳴 專治男女內外各症 診所：中環德輔道中四十二號
劉華甫 專治男女內外各症 診所：中環德輔道中四十二號
何奇石 專治男女內外各症 診所：中環德輔道中四十二號
林德炎 專治男女內外各症 診所：中環德輔道中四十二號
李湘甫 專治男女內外各症 診所：中環德輔道中四十二號
陳保黎 專治男女內外各症 診所：中環德輔道中四十二號
章珠垣 專治男女內外各症 診所：中環德輔道中四十二號

機器洗衣局廣告

汽洗發明 本局創始 乾洗發明 用之更美 翻染舊衣 破費無幾 謂予不信 請來一試
九龍汽機洗衣局司理人許士德披露
分局：香港士丹利街十六號電話二一七九
分收處：九龍大馬路地庫
代理處：油蔴地新地榮興英分局
代理處：油蔴地新地榮興英分局
代理處：油蔴地新地榮興英分局



永安公司
本公司開辦十餘年 專營各國名廠 傢俱傢俬 傢俱傢俬 傢俱傢俬
地址：中環德輔道中四十二號

有梁謙益 無壞女人
經期不調 痛經 崩漏 帶下 產後諸症 婦科聖藥
代理處：香港德輔道中四十二號

普益 (鑄專)
大號字粒 三號字粒 四號字粒 五號字粒 六號字粒
鉛書花邊 鉛片花邊 鉛片花邊 鉛片花邊 鉛片花邊
諸君光顧 價格克己

普益 (鑄專)
大號字粒 三號字粒 四號字粒 五號字粒 六號字粒
鉛書花邊 鉛片花邊 鉛片花邊 鉛片花邊 鉛片花邊
諸君光顧 價格克己

黃紹良 止癢藥粉
治皮膚病 止癢 止癢 止癢 止癢 止癢
代理處：香港德輔道中四十二號

YOHIMBIN TABLETS
THE SUTCH
香港永樂街 昌瑞行
總批發 香港永樂街 昌瑞行
每瓶一元五角 每打十五元
售代有均房藥埠各

先施人壽公司

無不有岩 意外危險隨時可保
後顧之憂欲知詳細章程請
到德輔道中國銀行五樓

電話二五〇九

中國康年人壽保險有限公司廣告

總經理李星衢啓

本公司資本五百萬元 實收資本一百萬元 盈餘公積金一百萬元 總行設在上海 分公司遍設各埠 凡欲保險者請向本公司經理處接洽

電話二〇八九號

我必治

專治傷風咳嗽 氣逆哮喘 靈驗神效 常備一瓶 以防疾病侵犯

各藥房均有出售

我必治

專治傷風咳嗽 氣逆哮喘 靈驗神效 常備一瓶 以防疾病侵犯

各藥房均有出售

香港報界公社啓事

啓者本社是月份報值大同日 報主任各界 送登稿件請於每日下午 以前投交以便 檢閱分發爲荷

庚午九月初一日

太和洞腎虧丸

專治男婦腎虧 遺精白濁 陽痿早泄 腰膝痠軟 精神不振 頭暈目眩 耳鳴眼花 飲食無味 睡眠不安 諸般虛損 症候服之 無不立效

新出品

安兒氏小粒通便丸

此丸專治小兒便秘 腹脹腹痛 消化不良 疳積蟲積 諸般小兒 雜症服之 無不立效

安兒氏阿司匹靈片

此片專治小兒發熱 頭痛牙痛 傷風咳嗽 驚風抽搐 諸般小兒 雜症服之 無不立效

安兒氏傷風膏

此膏專治小兒傷風 鼻塞流涕 咳嗽痰多 喉痛聲嘶 諸般小兒 雜症貼之 無不立效

不知老之將至

人生之過程 由少而老 其最顯著 之徵象即皮膚之鬆弛 顏色之枯敗 此 乃生理必然之結果 無可幸免 現 今科學進步 竟有 紅潤之油 使皮膚 嫩滑 潔白 永 葆青春 之容顏 此 油名曰 棕欖油 其 功 能 滋潤 皮膚 使 皮膚 之 細胞 充滿 活力 故 凡 欲 永 葆 青春 者 必 須 用 此 油

上海百貨店均有出售

棕欖公司謹啓

失沙咀公安和手車店廣告

啓者敝店凡購買貨物皆用現銀如各件有 向各號賒欠乃是經手人之事敝店決不承 認至各號交貨來必要即時收銀以清手續 否則爲交貨人自誤此佈

民國十九年一月一日

聲明告白

啓者敝店凡購買貨物皆用現銀如各件 向各號賒欠乃是經手人之事敝店決不承 認至各號交貨來必要即時收銀以清手續 否則爲交貨人自誤此佈

民國十九年一月一日

金興織造有限公司廣告

啓者本公司凡購買貨物皆用現銀如各件 向各號賒欠乃是經手人之事敝店決不承 認至各號交貨來必要即時收銀以清手續 否則爲交貨人自誤此佈

民國十九年一月一日

郵局截信時間

啓者本公司茲有堅固快捷輪船各
 Typhina M. 往門司神戶橫濱 九月廿二開行
 50 M. 往石叻哥林堡孟末搭頭三等客 九月廿二開行
 70 M. 往石叻李華堡 九月廿三開行
 往上海神戶橫濱 搭頭三等客 九月廿四開行
 往星架坡汶巴沙南斐洲地厘高卑 搭頭三等客
 其貨品皆常南美洲巴西京城進旬 九月廿八開行
 往新金山納叻萬萬德他士麥葛 搭頭三等客
 湯士威路底厘士濱雲梨美利時 九月廿八開行
 代理日清汽船公司專駛漢口長江各埠貨物 貴客欲搭

山打根 廿五

[illegible]

鴻發公司船期告白

[illegible]

美洲亞灣拿巴拿馬大呂宋等埠

上海神戶橫濱	那加刺 Naga	廿八	豐發公司
星架坡庇能仰光吉打	沙刺伯九 Celebes M.	廿八	大阪商船
星架坡哥林堡孟米	檀香山 H. Honolulu M.	廿九	大阪商船
小呂宋宿務	埃漢華 Iowa	廿九	豐發公司
上海轉駛長江各埠	崑山 S. Shanghai M.	廿九	日清汽船
上海神戶橫濱	馬勒革九 Malacca M.	廿九	日本郵船
小呂宋	日本島田Emp of Japan	廿九	昌興公司
廈門上海神戶橫濱	金生 Kunsung	廿九	渣甸洋行
庇能石叻	墨平 Hongkong	廿九	和昌公司
汕頭上海青島	日國 Yaching	廿九	渣甸洋行
汕頭福州威海烟台天津	龍州 Kanchow	初一	太古洋行
新金山納卯孟買檳榔嶼上海香港	北野九	初一	日本郵船
士崙路庇能士滿亞美利祥	Kilang M.	初一	鴻發公司
石叻日厘庇能	萬福士 Van Heuts	初一	日本郵船
上海長崎神戶橫濱檀香山舊金山	淺間丸	初四	渣甸洋行
金山星加坡檳榔嶼哥打美洲洲	Asama M.	初四	渣甸洋行
汕頭上海青島	威盛 Vainching	初四	渣甸洋行
汕頭福州天津	捷盛 Chapeing	初七	渣甸洋行
廈門上海神戶大阪	瑞生 Reising	初七	渣甸洋行
山十級	茂生 Mousang	初七	渣甸洋行

總統 Pres. Taft
總統 Pres. Jefferson

嗣後每隔兩星期逢星期三日開行
 在上海神戶橫濱城多利舍路咸水埠轉駛美國及加拿大內
 各埠各船期列下
 臣總統 Pres Jackson
 嗣後每隔兩星期逢星期二日開行
 往歐洲及美國各埠順經小呂宋星架坡庇能波士頓紐約亞
 拿各埠船期列下
 臣總統 Pres V. Bunan
 非路總統 Pres Garfield
 樂總統 Pres Polk
 嗣後每隔兩星期逢星期日開行
 往小呂宋各船期列下
 臣總統 Pres Jackson
 轉總統 Pres Taft
 臣總統 Pres Jefferson

華
 人
 總經理雷鶴臣謹啓
 客務司羅孟文承
 九月廿八開
 十月初三開
 十月十七開
 十月廿六開
 十月十一開
 十月廿五開

嗣後每隔兩星期逢星期三日開
在上海神戶橫濱域多利舍路咸水

行行行 行行行 行

太平 TEAP 新金山小呂宋

自動電話 本行三電三三一
本局二二零零二

十月初二開行

太古藍烟通船大廉價 計在港發行進十
往城多利 大艙位收金銀七十五元 九天到城多利民
溫哥華埠

△往城多利等埠▽

八都地士 Porto de Luis 往城多利溫哥華合路駛加 十八月
拿大花旗內地並亞灣等埠 初八開行

刁沙 Tsuen 往城多利溫哥華合路駛加 十
拿大花旗內地並亞灣等埠 廿九開行

貴客附貨請移玉至本行總寫字樓在車打道一號電話三六三或
六六四或供付道西三號太古分局電話二二零零二

本行客位代運處在德付道中一百二十七號南泰恒記電話二二零
二五

在埠各船期列下

在歐洲及美國各埠順經小呂宋

總統 Pres V. Buran
總統 Pres Garfield

總統Pres Polk
嗣後每隔兩星期逢星期日開行

住小呂宋各船期列下

輔總統 Pres Laib
化臣總統 Pres Jefferson

華人客務

年九月

庚午年九月廿二日

禮拜三